

سەرکەوتن له شەر، شکست له ئاشتی

له کۆتایی ههفته‌ی سێهه‌می شەر، له‌شکری ئامریکا به‌غای داگیر کرد. به‌گوێره‌ی هینده‌ راپۆرت، له‌شکری ئامریکا، کاتی ئاماده‌ کردنی شەری نیوشار له‌ به‌غا، له‌ ماوه‌یک پینشتره‌وه‌ پێوه‌ندیکی نزیکی له‌ گه‌ل له‌شکری ئیسرائیل گرتبوو تا له‌ ئەزمونه‌کانی ئیسرائیل له‌ که‌ناره‌ی رۆژئاوا و هه‌ریمی غه‌زه، به‌ تایه‌ت له‌ ئەزمونه‌کانی نویی ئیسرائیل له‌ جه‌نبن که‌لک و هه‌رگیریت. به‌غا، به‌لام بێ هیچ به‌ره‌نگاریینیک داگیر کرا و که‌وتنه‌حواری په‌یکه‌ری نیوخالی سه‌دام حۆسیه‌ن بوو به‌ ره‌زمی کۆتایی رێژیمی به‌عس. گیره‌وه‌کیشه‌ی سه‌ربازی ماوه‌یک درێژه‌ی ده‌ییت، به‌لام ئامانجی سه‌ربازی شەر هه‌ر له‌ ئیستاه‌وه‌ هاته‌وه‌.

له‌ روانگه‌ی سه‌ربازییه‌وه‌ ئاشکرایه‌ که‌ سه‌رکەوتنی ئامریکا له‌ ئەم شەر به‌ هه‌لکه‌وت نه‌بوو؛ چۆن ته‌نانه‌ت ئەگه‌ر تا سێ رۆژ به‌ر له‌ هه‌وه‌لین ته‌قه‌ی شەر، تاقمی بازه‌سانی ریکخراوه‌ی نه‌ته‌وه‌یه‌که‌گرته‌وه‌کان خه‌ریکی نابوود کردنی موشه‌که‌کانی عێراقی نه‌بوا، ته‌نانه‌ت ئەگه‌ر به‌ کووژانی سه‌ده‌زار سه‌ربازی عێراقی له‌ شەری ئامریکا له‌ که‌نداوی فارس دا، هێزی سه‌ربازی عێراق لاواز نه‌بوا، و ئەگه‌ر دوازه‌ سال گه‌مارووی تۆجاری - ئابووری، عێراقی وێران نه‌کردایه‌، هێشتا بۆ هه‌ر خاوه‌ن بیریکی سه‌ربازی روون بوو که‌ ئامریکا به‌ هۆی ده‌سه‌ڵاتی هه‌لنه‌سه‌نگاوی چه‌کدارانه‌وه‌ سه‌ر ده‌که‌وێت. به‌لام سه‌ره‌رای ئەمه‌، زوربه‌ی شیکاران، ته‌نانه‌ت له‌ میدیا به‌ریزه‌ ده‌سته‌ راسته‌کانی ئامریکا، نینگه‌رانی خۆیان ده‌ربریوه‌ که‌ "ئامریکا شەری به‌رده‌وه‌ته‌وه‌ به‌لام له‌وانه‌یه‌ ئاشتی به‌دۆزێتی". مه‌به‌ستیان ئەمه‌یه‌ که‌ ئامریکا بۆ به‌ سه‌رکاره‌ینانی ده‌وله‌تیکه‌ ده‌ست نیشانده‌ی خۆی له‌ عێراق له‌ گه‌ل دژواری جدی روبه‌رووه‌.

بێ گومان پێک هینانی ده‌وله‌تیکه‌ ده‌ستیشانده‌ی ئامریکا له‌ عێراق ته‌نیا په‌کێک له‌ ئامانجه‌ سیاسیه‌کانی ئامریکا. به‌لام ئامریکا خۆی ته‌نیا به‌ ئەم ئامانجه‌ و ته‌نانه‌ت به‌ دروست کردنی ته‌ناسۆب قه‌وای تازه‌ له‌ ناوچه‌ (که‌ به‌رژوه‌ندی فراوانی ده‌وله‌تی ئیسته‌ی ئیسرائیلی تی دا ییت) نابه‌ستیه‌وه‌. له‌ گیره‌وه‌کیشه‌کانی دیپلوماتی به‌ ری خستنی شەر، بۆ هه‌موان ئاشکرا بوو که‌ ئامانجی نێزیمی ئامریکا له‌ عێراق، هه‌موو په‌تیه‌نده‌ نیونه‌ته‌وه‌یه‌کان ده‌گرت به‌ر. بنه‌مای میژوویی و ئابووری سه‌ره‌ه‌ل‌دان سیاسه‌تی جیهانی تازه‌ی ئامریکا، ئامانجه‌کانی ئامپریالیستی ئەم سیاسه‌ته‌ تازه‌یه‌ و بنه‌مای ماددی سه‌رکەوتن و شکستی ئەم سیاسه‌ته‌مان له‌ ژماره‌کانی پینشوی باروو، خسته‌ به‌ر لیکۆلینه‌وه‌. (1)

لیکۆلینه‌وه‌ی ئەم نوسراوه‌ تایه‌ته‌ به‌ کیشه‌ی عێراق. به‌لام له‌ پینشه‌وه‌ ده‌ی بێم که‌ له‌ روانگه‌ی شیکاره‌کانه‌وه‌ دژواری ئامریکا له‌ پیکه‌ینانی ده‌وله‌تی داهاتووی عێراق له‌ نیه‌یه‌تی خۆی دا بێ بنه‌مایی ماددی سیاسه‌ته‌کانی ئامپریالیستی ده‌وله‌تی ئیستای ئامریکا له‌ جیهانی هاوچه‌رخ نیشان ده‌دات. بێ بنه‌مایی ماددی جیهانی ئامریکا، ده‌ی به‌ هۆی ئەوه‌ که‌ سیاسه‌تی ئامریکا له‌ هه‌ر هه‌نگاویک دا، ته‌نانه‌ت به‌ دوا سه‌رکەوتن له‌ شەر، به‌ هه‌لومه‌رجیکه‌ی دژوارتر و ته‌نانه‌ت دژ به‌ په‌ک رووبه‌روو بێت. ئاوايه‌ که‌ ئیستا له‌ دوا سه‌رکەوتنی سه‌ربازی له‌ عێراق، ئامریکا سیاسه‌تی شەر به‌ شیوازیکه‌ی تر له‌ قۆناغی ئاشتی ده‌گرت به‌ر. ره‌نگه‌ له‌ قۆناغی ئاشتی له‌ عێراق، ده‌وله‌تی ئامریکا زیاتر له‌ قۆناغی شەر پینشوی به‌ ئەزمونه‌کانی سه‌ربازی ئیسرائیل له‌ ناوچه‌ داگیرکراوه‌کان دا ییت.

له‌ روانگه‌ی ده‌وله‌تی ئامریکاوه‌ ئاشکرایه‌ که‌ ده‌ی داگیر کردنی سه‌ربازی عێراق تا پیکه‌ینانی ده‌وله‌تیکه‌ عێراقی سه‌ر به‌ ئامریکا، درێژه‌ی ییت. کاربه‌دستانی جۆراوجۆری ئامریکا به‌راوردی جیاواز بۆ ماوه‌ی داگیر کردنی سه‌ربازی عێراق

بەدەست دەدەن. خۆشبینە كان يەك سال، واقىيىتىرە كان سى سال، ھىندىكىيان يىنج سال، تەنانت دەستەيكىش دە ساليان بۇ ئارام بوونەوھى باروودۇخ بە پىويست زانيوھ. پىرۇپاگانداى ئەمريكا بەلام ھىشتا قسە لە دامەززان دەۋلەتتىكى دۆمۇكراتى بۇ عىراق دەكا، ھەر چەن كاربەدەستى ئەمريكاى ئىستا رۇشنتىر دەلەين كە پىكھىتايى ئاوا دەۋلەتتى لە باشتىن ھالەت دا مۆدېللىك دەيىت وھ كو لوبى جەرگە و دەۋلەتتى كەرزى لە ئەفغانستان. ھەلەت داسەپاندى ئاوا دەۋلەتتىك بە ناوى "دەۋلەتتى دۆمۇكراتىك" بە سەر عىراق و بە سەر بىروراي جىھانى، كىشەيكى گەرە بۇ كاربەدەستى ئەمريكا درووست ناكات. چۈنكو ئايدۇلۇگە كان، زانكۇيە كان، ژورنالىستە كانيان، ھاورى دىلخوزانەئى رۇشنىبرانى خۇفۇش و بەتايىت ھاوكارى نۇكەرانەى بەشى گەۋرەى ھىزە ئۆپۇزسىيونە كانى عىراق، ئەم كارەيان بۇ ئاسان دەكاتەوھ (ھەر ئاوا كە لە ئەفغانىستان ئەنجام درا). كىشەى سەرەكى ئەمريكا ئەمەيە كە لە باروودۇخى ئىستاندا، خۇدى پىكھىتايى دەۋلەتتىك لە عىراق واتە خۇدى درووست كىردى دام و دەسگايىك كە توانايى بە رىوھىردن و كۆتۇرۇلى كۆمەلگاي بىت، زۇر دژوار دىتە بەر چاوو.

لە قسەوباسە كانى ژورنالىستى، ئەم كىشە تا رادەى، دۆزىنەوھى كەسەيكى بەئۆتۇرىتە وھ كوو ھەمىدكەرزى لە "قحت والرھالى" ئۆپۇزسىيونى عىراق، دىتە خوارەوھ. بەلام لە كۆمەلگاي عىراق جىاوازى قەوم، ئايىن و ناوچە رىشەى قولى كۆمەلەپەتتى و مېژووبى ھەيە. راستىيەكە ئەمەيە كە بناغەى سىياسەتتى ئەمريكا بۇ گۆرىن رىژىم و پىكھىتايى دەۋلەتتىكى سەر بە ئەمريكا لە عىراق، بە سەر قولتۇر كىردى ئەم جىاوازىانە بووھ و ھەيە. ئەم ھەقىقەتە ناتەبايى سەرەكەۋتتى سەربازى ئامريكا و كىشەى ئامريكا بۇ پىك ھىتايى دەۋلەتتىكى خۇراگر لە عىراق، روون دەكاتەوھ.

## 2

لە ماوھى دەسەللىق ھەفتا سالەى عىراق بە دواى سەربەخوبى، دەولەتتى مەركەزى بو پاراستى يە كپارچەبى عىراق، جىاوازى نەتەوھى و ئائىنى و ناوچەيە كانى بە ھىزى زۇر و ئىستىباد، ھەشارداوھتەوھ. لە روانگەى مېژووبى يەوھ ئەم جىاوازىانە مىراتى رووخانى ئىمپىراتورى عۆسمانى لە كۆتايى شەرى يەكەمى جىھانى بوون (ھەر وھە كە مىراتىكى تى ئىمپىراتورى عۆسمانى، جىاوازى نەتەوھى و ئائىنى لە بالكان بووھ كە بە دىژايى سەدەى بىستەم بەردەوام بووھتە ھۆى ئالۇزى بالكان و بۇ وىنەش ھەر لە ئەم دەھى رابردوھدا بوو بە ھۆى جىايى يۇگوسلاويا). وللىق عىراق كە بە دواى شەرى يەكەمى جىھانى لە تەركىبى چەند ھەرىمى پىشووى عۆسمانى درووس كرا، لە دەورەى كۆرتى ئىستعمارى رەسمى بىرتانيا (1920-1932) بوو بە خاوەن دەۋلەتتىكى پىشكەوتووى مەركەزى. بەلام دەۋلەتتى مۇستەعمىراتى بۇ بەرىۋە بردى كاروبارى عىراق، ھەر بە ھمان شىۋەى ئاسايى ئىمپىراتورى بىرتانيا، كەلكى لە شىخە كانى قەبايل و كاربەدەستى ئائىنى كە بەرەو نەمان دەچوون، وەرگرت. ئەم شىخانە و كاربەدەستەنە خاوەننى ئۆتۇرىتەى دابونەرىتتى كۆن بوون. بىرتانيا بە تايىت بە بەخشىنى مالكىەتتى زەوېە مۇشاعە كان بە شىخە كان، ئەم ئۆتۇرىتەيەى بە ھىز كىرد و بە كارى ھىتا. ھەر وھە بۇ فىسەل (سەرۆك ھەشیرەبىك لە حىجاز كە لە شەر بەرانبەر بە عۆسمانى لە گەل ھىزە كانى بىرتانيا و "لارەنسى ھەرەبستان" ھاودەس بوو) پادىشاھى عىراقىان دامەرزاند. بە ئەم جۆرە دابەش كىردى نەتەوھى و ئائىنى پىشوو، ژيان تازەى پەيدا كىرد و لە نىو جەستەى دەۋلەتتىكى مۆدېرنىدا، چاندرار. دواى سەربەخوبى بە تايىت لە دەھە كانى 1950 و 1960، گەشەى ناسىئونالىسى ھەرەب، خالىكى تازەى بە بەرگەرە كانى يە كپارچەبى كۆمەلگاي عىراق زىاد كىرد، ئىستە ئەم گەشەيە چ بە خەبالي پان ھەرەبىستى پىك ھىتايى ولاتىكى گەۋرەى ھەرەبى بوو بىت و يان بە دەركىردى نەتەوھ ھىزە ھەرەبە كان (بە تايىت كوردە كان) لە ئاوا پىرۇژەيك دا. دەۋلەتە كۆدەتايە كانى يەك لە دواى يەكى دەھە 1960 بەش بە خالى خۇيان رۆلى پەپوھەندى دابونەرىتتى كۆنيان بە ژيان سىياسى كۆمەلگە، زىادتر دە كىرد. گەرچى ئەم دەولەتەنە سەرەراى ھەستى توندى ناسىئونالىستى ھەرەبى تەنبا بە پالپىشتى ئەمەگى خىزم و ھەشیرەت شانسى مانەوھيان پەيدا دە كىرد.

له ئاسىي ئابوورى، گەشەي پەيۋەندىە كانى سەرمایەدارى سەنئەتى لە عىراق كە لە دەھە 1950 بە شىۋەيىكى جدى دەستى پىي كەردەبوو، لە دەھە 1970 گەشەي يەك جارى كەرد و لە گەل خۇي مۇدەرنىزاسىيون دەم و دەسگای ئىدارى، گەشەي پوررەدە و فېر كەردن، شارستانىيەت و لاواز كەردن پەيۋەندە كۆنەكانى، ھىنا. بەلام دەۋلەتى بەعس بە پالېستىيە پەيۋەندى نەتەۋەيى و عەشیرەيى و ھاۋائىيى، بەردەۋامى دىكتاتورى حىزبى خۇي (ۋە بە شىۋازىيىكى بەرفراۋان دىكتاتورى تاقەكەسى) زەمانەت دەكەرد. دەۋلەتى بەعس ئەگەر نىۋان لە گەل شىخە خاۋەن داب و نەرىتە كۆنەكانى عەشیرە ناكۆك بوایە، بە دلخۋازى خۇي دەست نىشاندىيىكى تىرى ئەكەرد بە سەرۋكى عەشیرە و ئۆتورىتەيىكى لار و لەۋپىرى لە خىزمەتى مۇدەرنىزاسىيون بە شىۋەي بەعسى بەرپۋە دەبەرد. بە ئەم جۆرە بە ھەر رادەيىك كە چەوساندەنەۋەي سەرمایەدارى پەرەي دەگرېت، لە ھەمان كاتدا بە سەر زەحمەتكىشانى عىراق، ستەمپىكى دووچارەكى دادەسەپا يەكەم ستەمى دەۋلەتى مەركەزى سەر كۆتەگەر و دووھەم ستەمى دەسەلاقى دواكەۋتوانەي دەسەلاتدارە خاۋەن دابونەرىتە كۆنەكان. فەرق و جىۋازى خىستى نەتەۋەيى و ئائىيى، لایەنە جۇراۋ جۇراەكانى تىرى ئەم ستەمە دوۋانەي بە سەر خەلكى ھەژارى كۆمەلگای زىادتر دەكەرد. چىنە دارا و بالادەستەكانىش لە كۆمەلگای عىراق، نفوزى سىياسى و داخۋازى بەشداربوون لە دەسەللىق ئابوورى يان لە رېگای بەھىز كەردن دەسەلاقى جەماعەتى خۇيان (چ ئائىيى، چ عەشیرەيى و چ نەتەۋەيى) زىادتر دەكەرد و پەرەيان بە ھەستى سكتارىستى لە كۆمەلگا و لە ناو زەحمەتكىشان دەدا.

لە يەك دوو دەھى ئەم دوۋايانەدا، ئامازە بە ھۆيىكى تر بو لاواز كەردن يەكپارچەايى عىراق دەكرېت. ئەم ھۆيە دەست تىۋەردان ئاشكرا و شاردرەۋەي دراوسىكانى عىراق بە تايبەت ئىران و توركيا لە نىۋو دژاىەتپىيە نەتەۋەيى و ئائىيەكانى كۆمەلگای عىراقدايە. لە باروودۇخى ئىستا راستىيەكە ئەمەيە كە دەست تىۋەردان دەۋلەتلىق دراوسى، خۇي ھۆيىكى ئائىرامى لە عىراقە. بەلام پەيۋەندى نەتەۋەيى و ئائىيى ئەم ۋلاتە دراوسىيانە لە گەل بەشىك لە كۆمەلگای عىراق (ئىران و شىيەكانى عىراق، توركيا و توركەمەنەكان)، و بوونى مىلەتى بەرفراۋان كورد لە ئىران، عىراق و توركىادا، تەۋجىھەك بۇ دەستىۋەردان ئەم دراوسىيانە لە گۆرەپان سىياسەتى عىراق بە دەستەۋە نادات. بە پىچەۋانە، چۇن كۆمەلگای عىراق بە بۇنەي رەۋقى دىارىكرەۋى ئالوگۇرى ئابوورى- سىياسى، ھرگىز نەتوان بە سەر دابەشكەردن مېژوۋى پىش مۇدەرن زال بىن، زەمىنەي بەرچاۋويى بۇ دەستىۋەردان دەۋلەتە دراوسىكانى درووس كەرد. بە واتەيىكى تر ئىمكان دەستىۋەردان دەۋلەتە دراوسىكان خۇي نىشانەي ناكامى عىراقە لە زال بوون بە سەر دابەشكەردن نەتەۋەيى و ئائىيى و عەشیرەيى.

رېژىمى دىكتاتورى بەعس بۇ پاراستى ئەم بناغە لەرزانە، تەنيا پەسايىك لە ترس و زۇرى ئاشكراي بە ئەم درزانە دەكېشا. ھىچ جۆرە ژيانى كۆمەلەيەتى و سىياسى ھاۋەش، جگە لە روۋبەروو بوونى گىشى لە گەل رېژىمىكى سەر كوتەگەر، كۆمەلگای عىراقى يە يەكەۋە گرى نەدەدا. بە روۋخانى رېژىمى سەدام ئەم كۆمەلگا ئەروا تا لە شۇيىن دەرزە كان بەتەقىتەۋە و بىتتە خۇارەۋە.

### 3

دەۋلەتى ئەمريكە لە كاتى ئامادىي سىياسى بۇ روۋخاندن رېژىمى سەدام، كەلكى لە قلىشتە نەتەۋەيى و ئائىيىكان لە كۆمەلگای عىراق ۋەرگرت. ئەم شىۋەيە ھەلبەت پىشنىيەيىكى درېئى لە كار كەردى ئىمپراتورىيە ئىستەمارىيەكان لە سەدەي نۆزدەھەم و نىۋەي سەدەي بىستەم دا ھەيە، بەلام بۇ دەۋلەتى ئەمريكە شىۋەيىكى تازەيە. بۇ ۋەپتە لە دەستىۋەردان چەندىن كەپەقى لە ئەمريكەي لاتىن لە نىۋەي دووھەمى سەدەي بىستەم، سىياسەتى ئەمريكە، پىشتىگى كەردن لە ئەم رەۋتە سىياسىيانە بوو كە ئايدۇلۇژى و پلاتفۆرمى سىياسىيان، ھەمەلەيەنەيە و حىزبى ھاۋجۇريان لە ھەموو كۆمەلگا مۇدەرنەكان پەيدا دەبن (بە گىشى دەستە راستىيەكان و ھىندە جارىش راستى مەركەز). لە عىراق و ئەفغانىستان (ھەرۋەھا بە چەشنىكى لاۋازتر لە دوو شەرىي بلكان لە دە سالەي ئەم دوۋايەدا) دەۋلەتى ئەمريكە يەكسەرە روۋى ھىناۋە دابەشىيەكانى پىشمۇدېرئى كۆمەلگا. ئامريكە بە

لاى بىروراي گىشى بە تايەت بىروراي رۇژئاوا، كارەكەى خۇى وا پەساوو دەدا كە گوايا ئەم كۆمەلگانە "كۆلتورى جياواز" و "ئىسلامى" يان ھەيە؛ بەلام راستىيە كە ئەمەيە كە ئىستە ئىنتىباقى بەرژوۋەندى سىياسەتە كان جىھانى ئىمپىريالىستى لە گەل دواكەوتوبى مەھەلى بە بۆنەى تايەنمەندىە كانى كاركردى سىستەمى سەرمايەدارى ھاوچەخ واتە دەورانى گلوباليزاسىونى نۆلىيرالى، پىويست بوو.

بە ئەم جۆرە ئەمريكا ئىستا دەيە دەۋلەتى ئالترناتىبى خۇى بۇ عىراق لە نىوان كۆمەلئىكى رەنگاورەنگ درووست بكات كە برىتتە لە: چەن رەوتى ئىسلامى سىياسى شىعە (كە يا پىژەندىان بە دەۋلەتى ئىران ھەيە و يا پشتگرى ئىنتىليجنت سرويىسى بەرىتانيايان ھەيە)، نوادە كانى بنەمالەى فەيسەل (كە پشتگرى عەرەبىستانىان ھەيە)، كۆنگىرەى مىللى عىراق (كە ھىندە مووچەگىرى پىتاگۆنن و ەزارەتى دەرەوۋى ئەمريكاش ەك ھىزىكى سىياسى جدى نايانبنن)، دوو حىزبى كوردى (كە دەمىكە قسە لە داخوازە كانى ھىچ بەشىك لە كۆمەلگەى كوردەوارى ناكەن و چوون تەنيا بە ھىزى دەستەجاتى سەربازى خۇيان ئىمكەنى مانەوۋەيان ھەيە، و ئىستە لە گۆرەپانى سىياسەت، رۇلىيان بە شەر كەرانىك كە قشون كرى دەدەن، ھاتەوتە خوارەوۋە) و شتانى ترى ەكۆو ئەمانە. ھەر تەركىيەك لە ئەم كۆمەلە دەپتە معجۋونىك كە نە ھىچ جورىك بايەخى سىياسى يەكسانىان ھەيە و نە دەتوان بە دواى ھىچ پىژەھىكى سىياسى كچچۆر بگەون. دەۋلەتى ئالترناتىف بۇ عىراق بە ھەر تىكەلۋويىك لە ئەم كۆمەلە درووست بكرىت، تەنيا قابلىك دەپن بۇ چەناكە لىدان، گىروكىشە و ئىمىتازخوازى ئەم گروپ بەرانبەر ئەو گروپ كە ھەمويان زۆر جياواز لە يەكن. قەيرانى ھەمىشەى لە ئاوا دەۋلەتتىك پىش بىنى دەكرىت. بەرھەمى ئەم كارەساتە بۇ كۆمەلگەى عىراق تەنيا ئەتوانىت دەرە سكتارىستىە كان قولتر كات و كۆمەلگا بۇ ھەر چى زووتر لە يەك ھەلوەشانەوۋە پال پى بنى.

ھەلبەت ھىواى ئەمريكا ئەمەيە كە ھىزە كانى نىو ئاوا تەركىبىكى ناچۆر لە ترسى ئەمريكا لە گەل يەكتر ھاوكارى دەكەن. يا بە واتەيىكى باشتر، ئەمريكا سىياسەتە كانى پىويست بۇ ئەم جۆرە دەۋلەتە دىارى دەكات و ئەو كات شىعە بەشدارەكان لە دەۋلەت، ئەركى كۆتۈرۈلى جەماوۋەرى زەھەتكىشى شىعەيان دەپىت، كوردكانى نىو دەۋلەتەش ئەركى ئارام ھىشتىنى جەماوۋەرى ھەژارى كورد دەگرىتە ئەستۆ و بىگرە تا نىھايەت. لە روالەت دا ئەمە ھەمان مۇدىلى سەركەووتوى لوبى جەرگەى ئەفغانىستانە. بە ئاوا تىروانىنەكە كە كىشەى سەرەكى تەنيا دەپتە پەياكردىنى حەمىدەكەزايىك بۇ عىراق. بەلام ئەم دوورنەمايە چەن مووشكىلەى سەرەكى تىندايە: يەكەم، عىراق ھىچ لە ئەفغانىستان ناچىت. ھەم بۇ ئەوۋى كە ھەلوۋەرجى عىراق لە گىرە و كىشەكانى ناووچە حەساسترە، ھەم پەتوۋەندە سىياسى و ئابوورىەكانى عىراق لە گەل ۋالاتانى ناووچە زۆر دژوارترە. ھەم جى و شۆپىنى عىراق بە ھۆى بوونى نەوتەوۋە گىرنگىتتىكى بە تەواى جياوازى بۇ ئابوورى جىھانى ھەيە. ئەمانە ھەموو دەبنە ھۆى ئەوۋە تا دەۋلەتى كە لە بلۇكى قەومى و ئائىنى پىنك ھاتەوۋە پىتە گۆرەپانى مىلمانى زۆر نىوان گروپ بەندىە جۆراو جۆرەكانى چىنە بالادەستەكان كە برىتىن لە عەرب، كورد و توركمان، يا شىعە و سنى و ئىزدەى. ئەمە دەۋلەتتىكى سەقامگىر نىە، حەلقەى گورگەكانە.

دوۋھەم ئەمەيە كە لە خۇدى ئەفغانىستانىش ئەم مۇدىلە سەركەووتوۋە نەبوو. بە پىنى گوزارىشتەكان ، درىژەى كارى دەۋلەتى ئەفغانىستان بە ھىچ جۆرىك زەمانەتى نىە و ئىحتىمالى گۇرانى كەرزى بە شىوازىكى رەسمى لە باس داىە. تەنانت سەرۋەكە كانى قەبىلەكانى پەشتوۋ لە حەمىدەكەرزى دلئىكى خۇشيان نىە. ئەگەر ئەمرو سەرۋەكە كانى عەشىرە و قەومە جۆراو جۆرەكان بە ئاشكرابى دژايەتى لە گەل دەۋلەتى ئەفغانىستان ناكەن، بە ھوۋى بوونى ھىزە سەربازىەكانى غەرب لە ئەفغانىستان داىە. معيارى خۇ راگرىتى دەۋلەتى ئەفغانىستان چوونە دەرەوۋى سەربازە بىيانبەكانە؛ ھەر ۋا كە ئەمرو دەپىنن دەۋلەتى كەرزى لە دەرەوۋى سنورەكانى كابول، ئۆتورىتەى جدى نىە. و كاروبارى ئەفغانىستان تەنيا بە پالپىشى ھەر ئەو ئۆتورىتە خاوەن دابونەرىتە كۆنە و عەشىرەبى و ئائىنى و شەرسالارانەيە كە دەچەرخى.

که وایه نه تهنیا سهربازی ئەمریکا له قوناغی ئاشتی له عێراق دەمیننوهه، بەلکو مانهوهیان له عێراق درێژه دهخاینتیت و به پینچهوانه‌ی ئەفغانیستان سهربازه‌کانی ئەمریکا تهنیا له پایه‌ته‌ختدا جزووریان ناییت، بەلکو له سهرانسهری عێراق. ریه‌رائی و هه‌کو حیزبه شیعه‌کان و کوردده‌کانی هاوکاری ئەمریکا له به‌رانبهر ناره‌زایه‌تی بێ چهنه‌دوچوونی داهاتوی جه‌ماوه‌ری چه‌وساوه‌ی عێراق، و رده‌ و رده‌ له بنکه‌ی جه‌ماوه‌رییان دوور ده‌که‌ونه‌وه. زۆری په‌تی له‌شکری داگیرکه‌ری ئەمریکا ده‌بیته‌ تهنیا زامنی مانه‌وه‌ی ده‌ۆله‌تی داهاتووی عێراق و ده‌ۆله‌تی عێراقی ئالترناتیفی ئەمریکا تهنیا گه‌ڵا هه‌نجیریک ده‌بی بۆ شارده‌نه‌وه‌ی حاکیمی سهربازی ئەمریکا.

#### 4

له ئاوا بارودۆخیک دا، دزایه‌تی و راوه‌ستان به‌رانبهر داگیرکردنی ئەمریکا بێ چهنه‌دوچوونه. کینشه ئه‌وه‌یه که چپ له هه‌لومه‌رجی ئیسته‌دا چ ده‌توان به‌کات. ئەگرچی له بشیوه‌ی ئیسته‌دا وتنی ئەم قسه‌یه زۆر خۆش بینانه دیته‌ به‌ر چاو، به‌لام به‌رای من راستیه‌که ئه‌وه‌یه که له روانگه‌ی شیکارانه‌وه چه‌پ شانسیککی باشی هه‌یه. یان به‌ زمانیککی رووتتر، له روانگه‌ی عینی یه‌وه ئالترناتیفی چه‌پ شانسیککی باشی هه‌یه، هه‌رچه‌ن له باری زهنیه‌وه لاوازه (و به‌لکو نزیک به‌ نه‌بوون). ئەم کاره‌ساته به‌ ورد بوونه‌وه له چۆنیه‌تی هه‌یزه سیاسیه‌کانی حازر له گۆره‌پانی ئەمرۆی عێراق دا درده‌که‌ویت.

عێراق به‌سه‌وادترین ولاتی عه‌ره‌بیته و ئیسته‌ زۆربه‌ی زۆری بۆروراته‌کان و به‌سه‌واده‌کانی دانیشتوی ئۆروپی و ئەمریکا له ژێر کارکردی که‌ش و هه‌وای دژی سۆسیالیستی عه‌رب له ده‌ بیست سالی رابردوودا، لیه‌رائن. تهنانه‌ت ئەگر هه‌لشپۆانی ئابووری و کۆمه‌لایه‌تی عێراق له دوا‌ی سه‌دام، به‌رگریک بۆ لافاوی گه‌رانه‌وه‌ی کۆچه‌رائی عێراقی دانیته، چالاکی ئەم له‌شکه‌ره رۆشنیه‌ره لیه‌راله له ده‌روه‌ی وه‌لات به‌ ئیختیمالی زۆر، له سه‌ر جه‌وی رۆشنیه‌ری و رۆژنامه‌وانی عێراق کاریگه‌ری زۆری ده‌ییت. به‌لام ئەو ئامانجه ئه‌مپریالیستی یانه و بوونی ئەمریکا له عێراق، به‌رگری ئه‌وه‌یه که لیه‌رالیسم بیت به‌ هه‌تیه‌کی جدی بۆ دیاری کردنی چاره‌نوسی سیاسی عێراق. ئەمریکا له لیه‌راله‌کان پشتگری ناکات، به‌لام له لایکی تره‌وه لیه‌راله‌کانیش نه‌ ده‌توان و نه‌ ده‌یانوه که دزایه‌تی به‌ره‌تی له گه‌ڵ سیاسه‌تی ئەمریکا بکه‌ن. به‌ ئەم بۆنه‌وه رۆلی لیه‌راله‌کان وه‌ک هه‌تیه‌کی که‌م کارکرد له گۆره‌پانی سیاسه‌تی عێراق به‌ گه‌له‌ی کردنی له‌ هه‌ل و مه‌رجی مه‌وجود و دووپات کرده‌نه‌وه‌ی به‌رژه‌وه‌ندی کۆمه‌لگای خاوه‌ن یاسا و ئازادیه‌تی سیاسیه‌کان ده‌میننیه‌وه. ده‌سته‌جاتی بی ناسنامه‌ی سیاسی وه‌کوو چه‌له‌بی که‌ پیاوی ئەمریکان، ناتوان له به‌شیک له کۆمه‌لگا ریشه‌ داخه‌ن. ئەمانه‌ جیا له هه‌تیه‌تی بۆروراتی جیره‌خۆر و ده‌سته‌جاتی باند ره‌ش، شتیکی تریان له گۆره‌پانی سیاسه‌ت، ناییت. له ئیو ره‌وته‌ سیاسیه‌ جدیته‌کان، له کاتی ئەم شه‌ره‌دا ناسیونالیسمی عه‌رب له عێراق (و له هه‌موو ولاتانی عه‌رب) دیسان سه‌ری به‌رز کرده‌وته‌وه. به‌لام لانی که‌م تانیستا وادیته به‌ر چاوو که هاته‌سه‌ری دووباره‌ی ناسیونالیسمی عه‌رب زۆرتتر و لایمیککی هه‌ستدارانه به‌ دزیوگه‌ری و مه‌لهوری ئەمریکایه. له هه‌ر حاله‌ت دا ئەه‌وه‌نده روونه که له حالی حازردا ناسیونالیسمی عه‌رب پڕۆژه‌یه‌کی سیاسی خۆگرتی نه‌یه. ره‌وته‌ جۆراوجۆره‌کانی ئیسلامی سیاسیش یه‌که‌م خۆیان به‌ چه‌ندین و چه‌نه‌ها گرووپ (و جاری واش دژ به‌ یه‌ک) دابه‌ش ده‌بن. دووه‌م سه‌ر به‌رز کرده‌نه‌وه‌ی ناسیونالیسمی عه‌رب ئه‌وانی ناچار کرد که له پلاتفۆرمی خۆیان زۆرتتر به‌ لایه‌نی میلی (چ عه‌ره‌بی و چ عێراقی) باخ به‌دن. سێهه‌م ئیستا زۆربه‌ی ئەم ره‌وتانه ئاسۆی به‌ ده‌سه‌لات گه‌یشتنی خۆیان، ئەگر نه‌ له هاوکاری یه‌کجاری له گه‌ڵ ئەمریکا، به‌لکو لانی که‌م له به‌ری هاتن له گه‌ڵ ئەمریکا، ده‌بین. دوو پارقی ناسیونالیستی کورد که هه‌یج کاتیکی پلاتفۆرمی خۆیان بۆ کیشیه‌ی نه‌ته‌وه‌یی کورد له ئاسۆیککی به‌ر پانتتر که به‌ هه‌یزه پیشکه‌وتووخوازه‌کان له سه‌راسه‌ری عێراقدا پال به‌سه‌تن، دانه‌ناوه، ئیستا له به‌ره‌ته‌وه شوێنی به‌رنامه‌یککی سیاسی دیاری کراو ناگه‌رین و تهنیا له گه‌ڵ بایا ده‌خولیته‌وه وه له پشت رووداوه‌کان هه‌ل دین. ئەم دوو پارتیه، چاره‌نوووسی خۆیان به‌ ته‌واووی به‌ سیاسه‌تی ئەمریکا گری داوه و چۆنکو له هه‌ر شیکاریکی رۆژنامه‌وانی ده‌توان

بیسن که ئەمریکا هیشتا بۆ داھاتووی کۆردەکان لە عێراق، هیچ گەڵەئەیکە روونی نیە، ئیتر رینگاڤیک نابینن جیا لە ئەوێ دەستێرەکانی لەشکری ئەمریکا لە عێراق.

ئەو رەوتە سیاسیانە کە یا بە پێشوازی سیاسەتی ئەمریکا رویشتن یا لە بەرانبەر دەسلەتی ئەمریکا هەست بە ناتەوان دەکەن، و لە ھەر دوو حالت دا بە دوای ئەوەن کە سیاسەتەکانی عێراق لە گەڵ ئامانجەکانی ئەمریکا ھاوڕەنگ بەکەن، هیچ شانسێکیان بۆ پەرە بێ دانی توانایی سیاسی خۆ بە ھیزی گەڵانی خەلک نیە. بە پێچەوانەو (و خۆشیان دەزانن)، پێشڕەووی سیاسی ئەم رەوتانە لە پێناووی کامیابی یان لە کۆنتڕۆلی نازەزایەتی و شۆرەشی خەلکە. داگیرکردن لە لایەن بێگانەووە لە ناوەرۆکەووە ئەوندە دزیووە کە توورەیی و نافرمانی ھەر مروڤیەکێ ئازادینخواز ھەل دەخەرتێ. بەلام گرنکتر لە ئەو، ئەو ئامانجەنە کە ئەمریکا لە داگیرکردنی عێراق شوپیان دەگرێت. لە ھەل و مەرجی ئیستەمی سەرمايەداری جیھانی (و بە لە بەر چاوو بوونی حج و شوپنی ئیستەمی ئەمریکا لە ئابووری جیھانی) ئەم ئامانجانە بۆ خەلکی عێراق، رەنجی ئابووری دێت. لە ئەم خالەدا دەبی ورد بینەو.

دەولەتی ئەمریکا بەلینی باشتەر بوونی دۆخی ئابووری بە خەلکی عێراق دەدا. بناغەمی ھیوای ئەمریکا بە باشتەر بوونی بارودۆخی ئابووری بە سەر ئەوێ کە چون لە ھەلسنگانی بارودۆخی قەدەغەمی دوانزە سالە، ھەر رادەیک بەرز بوونەووی بارودۆخی ئابووری، ئاستی مووچەکانیش بە گشتی دەباتە سەرەو، بۆئە دەسلەتداری ئەمریکا لە چاوو جەماوهری خەلک، کرانەوویک لە ژبانی ئابوورییان بە ژمیر دیت. لە ئاسۆی ئابووری کە ئەمریکا بۆ داھاتووی عێراق بەلینی دەدا، رادەمی مووچەمی تاکەکسی عێراق بی گومان لە دوای قەدەغەمە دەرواتە سەرەو و ئاستی مووچەمی چینیە خوارەکانیش دەرواتە سەرەو. بەلام ئەم روانگە چەن لاوازی بنەرەتی ھەبێ. یە کەم ئەم سیاسەتە ئابوریانە تەنیا کاتیک کە کۆمەلگا تا رادەیک سەقامی سیاسی گرتە بێ دیتە دی و سەقامگیری سیاسی ھەر وەھا کە لە سەرەو بێنیمان کیشەمی بنەرەتی ئەمریکا لە عێراقی دوای سەدامە. دووھەم تەنانت لە سەر لاپەرەیشەو، ئاوا ئاسۆی ئابووری ئەنجامی بە پێچەوانەمی ئەو شتە کە لە بەر چاوو ئەمریکایە دەبیت. بۆ ئەو، تەنانت ئەگەر وای دابنن کە بە خۆلانەووی چەرخێ ئابووری عێراق، ئاستی ژبانی چینیە خوواروویەکانی عێراق بە پێی دەورانی قەدەغەمی ئابووری بەرز دەبیتەو، هیشتا راستییە کە ئەوێ (و ئەزمونیش ئەو نیشان دەدا) کە جەماوهری خەلک، ئاستی مووچەمی ئەمرۆیان لە گەل دۆینە ناسەنجن، بەلکوو بە ئاستی مووچەمی ئەمرۆی ھاوسج و ھاوکار و رەئیس و خاوەن کار ھەل دەسەنگینن. بە زمانیکی دیکەو، لە ئەوێ کە جەماوهری خەلک چوونە سەرەو سەرەو سەرەو گشتی کۆمەلگا دەبینن، کیشەمی گرەنگ بۆ ئەوان بە درووستی رادەمی نابەرەبەری لە دابەش کردنی سەرەو. کیشە ئەوێ کە تەنانت لە حالەتی گەشەمی خیرای ئابووری لە چەن سالی داھاتوودا، دابەش کردنی مووچەکان لە عێراق بە زبانی زەھمتکیشان دەبیت. لە بەر ئەو کە سیستەمی ئابووری کە ئەمریکا بۆ عێراقی داگیرکراو لە بەر چاویەتی، بناغەمی بە سەر مۆدیلی نۆلیبرالی بازاری ئازاد و سەرمايەمی کەرتی خسوسی دەبیت. و ئەم خالەش لە بەلگەمی سیاسەتی ئەمنییەتی ئەمریکا لە سپتامبەری سالی رابردوودا بە روونی نوسراووە. (شایەعەمی ھەلۆیستی دەولەتی ئەمریکا بە خسوسی کردنی ئەو عێراق لە لایەن بالۆیزی پێشوی ئەمریکا لە عەرەبستان دا پشتگیری کراو). تەنانت بە فرزی بەرئ کەوتنی چەرخێ ئابووری عێراق، زیاد بوونی قەشچی مووچەمی چینیەکان، ئەنجامی ئاشکرای ئەم مۆدیله ئابوورییە.

لە عێراقی داگیرکراو بە دەس لەشکری ئەمریکا، تەنانت لە باشتەری ئاسۆی ئابووری نۆلیبرالی، رینگە بۆ گەشەمی چەب لە کۆمەلگادا ئامادەمی ئەم حەقیقەتە بە قوول بوونە لە سەر چۆنیەتی و چوارچۆیەکانی رەوتە سیاسیانەکانی تر، دەرە کەوێت. یا بە زمانی باشتەر، لە رۆانگەمی جەماوهری زەھمتکیش و چەوساوەمی عێراق، کۆمەلگا ئیستە ئالترناتیوی چەب ئەخوازە.

كىشىسى سەرەكى ئەۋەپە كە ھىزىكى چەپ كە نفوزى جەماۋەرى و ئامادەسى سىياسى پىۋىسى بۇ ئەم باروودۇخە ھەبىت، وجودى نىە. لە ھەر حال دا، بۇ پىك ھىنابى ئاۋا چەپىك تەنبا رىگا خەرىك بوون لە گەل ئەركەكانى چەپ لە ھەل و مەرجى ئىستەداپە.

## 5

ئامانچى سەرەكى چەپى عىراق ھەلبەت ئەۋەپە كە بەرانبەر سىياسەتە ئەمپىرالىستىيەكانى ئەمىركا لە عىراق راۋەستىت. ئەمرو ھەل بۇاردەى چەپ ناتۋانى راۋەستانى چەكدارانە بەرانبەر بە داگىركەرى ئەمىركا بىچ (بە پىچەۋانەى وپنەپك ۋەك ۋەپەتەم)، خەباتى چەپ بەرانبەر سىياسەتى ئەمىركا لە عىراق، ئەمرو ناتۋانى لە ئاسى سەربازىپوۋە پرواتە پىشۋە. ئەگەر ەمەلىياتى خۇكۇشتەن، ئەۋ بەلپنە كە ھىندە لە رەۋتە ئىسلامىيەكان (زۇربەپان غىرەعىراقى) داۋپانە، بە دى پىت، لە روانگەى سەربازىپوۋە بىچ سەمەرە و لە روانگەى سىياسىشەۋە خرابكارانەپە. كارىگەرترىن جۇرى راۋەستان بەرانبەر بە بوونى ئەرتەشى ئەمىركا لە عىراق، راۋەستانە بەرانبەر بە ئەۋ ئامانچە سىياسىپانەپە كە بوونى سەربازى ئەمىركا خزمەتپان بى دەكات. ئالترناتىۋى چەپ ئەبى لە درووست بوون و زال بوونى ھىزى سىياسى دلخۋازى ئەمەركا لە عىراق بەرگرى بكات. لە ھەل و مەرجى ئىستەدا كە رىزىقى سەدام رووخاۋە و بىنچىنەى دەزگای دەۋلەت ھەل ۋەشاۋەتەۋە، چەپ دەپى ھەول بەدا تا ئۇرگانى ھىزى راستەۋوخۇى جەماۋەرى خەلك رىك بخت و ئەم كارە بكات بە ئالترناتىۋى پراكىكى لە بەرانبەر ھەولى ئەمىركا و ھىزە سىياسەكان لە گۇرەپانى عىراق، بۇ پىكھىنابى دەۋلەتى نۆى. ئەركى تاكىكى چەپ، بە ھەر ناۋ و درۇشمى كە دىارى بەكرىت، لە ناۋەرۇكى خۇى دا دەبى چاۋدپىرى "رىك خستىنى دامەزراۋەكانى ھىزى راستەۋوخۇى گەلى خەلك" پىت.

ئاشكراپە كە ئاۋا تاكىكىك دژى سىياسەتى ئەم قۇناغەى ئەمەركا لە عىراقداپە. سىياسەتى ئەم قۇناغەى ئەمىركا ئەۋەپە كە حاكىمىكى سەربازى ئەمىركا بە سەر عىراقدا دانىت (غارەت لە شارەكان بە شوپىن رووخانى سەدام كە لەشكرى ئەمىركا بى ناخۇش نەبوۋ، قەرارە رىگا بو حاكىمەتى سەربازى ئەمىركا خۇش بكات). ئەمەركا لە نىۋماۋەدا ناچار دەپىت كە دەۋلەتىكى ھەمىشەپى پىك بىنىت و سەربەخوبى سىياسى بە عىراق ھەل بگەرپىتەۋە. بەلام ھەر ۋەھا كە لە گەللە دراۋەكان لە لاپەن كاربەدەستانى جۇراۋجۇرى ئەمىركا دەردەكەۋىت، فاسىلەى نىۋان دانانى حاكىمىكى سەربازى ئەمىركا تا پىك ھىنابى دەۋلەتى ھەمىشەپى عىراق ئەۋندەپە كە ئەم فاسەلەپە قەرار ۋاپە بە ئەنۋاعى كۇنسى راۋىژكارى عىراقى پىپىتەۋە (جالە ژىر ناۋى "شەۋراى بەرپوۋەردى عىراق"، "ئوتورپتەى عىراقى"، "دەۋلەتى مۋەقەت" يا ھەر ناۋىكى تر). ھەموۋ جورەكانى ئەم كۇنسى راۋىژكارپىنە بە شىۋەپكى رەسمى دەرۇنە ژىر ئوتەرتەپى حاكىمى سەربازى ئەمىركا. بەلام بە پىك ھىنابى دەۋلەتى ھەمىشەپى عىراق دەۋرەى دەسەلتادارى راستەۋوخۇى ئەمىركا كوتابى پى دىت. ھەر ۋەھا كە لە سەرۋە باسى كرا، دەۋلەتى ھەمىشەپى عىراق پەكگرتوبى و سەقامگىرى پىۋىسى ناپىت، ئاۋا دەۋلەتىكى تەنبا شانسى بۇ مانەۋە ئەۋەپە كە لەشكرى ئەمىركا لە عىراق بىپىتەۋە، بەلام لە پىراتىكدا دەسەلتاق سىياسى ھەر بە دەست سەرانى سەربازى ئەمىركا دەپىت. (ھىندە شىكار بەم برواپەن كە لە نىۋماۋەدا مۇمكىنە ئامىركا بىكەى ھەمىشەپى يا درپىزماۋە لە عىراق دامەزرتىنى و بە بىانۋوى ئەم بىكانە لەشكرى ئەمىركا درپىزە بە داگىرى كردى عىراق بەدات)

گەللەپەكى دىكە بۇ دژاپەتى كردن لە گەل ئۇشەكانى ئەمىركا، ئەۋەپە كە رىكخراۋەى نەتەۋەپەكگرتوۋەكان چاۋدپىرى كىشىسى عىراقى دۋاى سەدام بكات و بەرپوۋەردى عىراق بەرپتە دەست ئورگانى دەست نىشانكارۋى رىكخراۋەى نەتەۋەپەكگرتوۋەكان. ئەم گەللەپە لە ناۋەرۇكى خۇى دا جىا لە ئىدامەى مەملانى ھىندە لە دەۋلەتە گۇرە ئۇروۋىپىنەكان لە گەل ئەمىركا لە شانۋى سىياسەتى نىۋنەتەۋەپەى و بە تاپىەت مەملانى لە ئاسىپاى نىۋەرەست، شىتىكى دىكەى نىە. لە ئاۋا گەللەپەك چەپ لە عىراق (ۋ چەپ لە ئاسى نىۋنەتەۋەپەى) ناپى پىشگرى بكات. جگە لە ئەمەش رىكخراۋەى

نەتەوہیہ کگرتوہ کان حۆی ئورگانیکی نادۆمۆکراتیک لە ئاسنۆی سیاسەتی نیۆنەتەوہیہ. بە تاییەت لە بارودۆخی ئیستە، مەبەستی دەولەتانی گۆرە ئۆرووی وەکو فرانسە لە ئاوا گەلەلەیک، جوبران کردنەوہی تا رادەتکی ئەو ئمیتازەہیە کہ ئەمریکا بە بەرپۆەبردنی شەر بە دەسی ھیناوە. تەنانەت ئەگەر لە دۆخیکێ زۆر نامۆمکیش وای داننن کہ ئەم گەلەلە بە دی بێت، بە ھۆی ھاوکیشەیی دەسەلاقی راستەقینە لە نیوان دەولەتە ئەمپریالیستەکان، ماناکە لە راستی دا تەنانەت ئەوہ نیە کہ ھێزەکانی ئەمریکا لە عێراق برونە دەرەوہ و لە جیاتی ئەوان ھێزەکانی ریکخراوەی نەتەوہیہ کگرتوہ کان بین؛ بەلکو تەنیا مەجبور کردن ئەمریکا بۆ ئەوہیە کہ لە ریکخراوەی نەتەوہیہ کگرتوہ کان بەلگە بۆ بوونی ھێزە سەربازەہیەکانی لە عێراق وەربرگرت. و یا لە باشترین دۆخ دا ھاتنی ھێزە سەربازەہیەکانی چەن وڵاتی ئۆرووی و عەرەب لە پەنای لەشکری ئەمریکایە. ھەلسووداکەوتۆی بەرچاوی ئەم گەلەلەہیە، لە پراتیک دا سیاسەتە ئەمپریالیستییەکانی لەشکری ئەمریکا لە عێراق، بی کارکردن ناکات و لە ھەلومەرجی ئیستەدا مەرجی بۆ خوینشاناندانی سیاسی جەماوەری خەلکی عێراق ناکاتەوہ. کہ وایە ھیچ سەبەبی بۆ پشتگیری چەپ لە گەلەلەیک لە ئەم چەشنە نامیئتەوہ.

چوونەدەرەوہی ھیزی داگیرکەری ئەمریکا لە عێراق بی گوومان داخوایکی دۆرووستە بەلام وەک دۆرۆشی تاکتیکی قوناغی ئیستا بۆ چەپ لە عێراق، ناتەواوە. ناسیونالیسمی عەرەب و تا رادەتک ھەموو دەولەتەکانی عەرەبیش ئەم دۆرۆشمەیان ھەہیە. مەبەستی دەولەتە عەرەبەکان ھەلەبەت لە ئەم ھەلۆیستە لە سەرەتای حۆی دا ئەوہیە کہ گۆشاری بیرواری گشتی وەلئاتانی حۆیان بیج کارکرد بکەنەوہ. بەلام بۆ ناسیونالیسمی عەرەب لە راستی دا ھەر ئەوہی کہ دەولەتیکێ عەرەبی لە عێراق لە سەر کار بێت، بەسە. لە ژیر گۆشاری ھەر ئەم ناسیونالیسمەہیە کہ ھیندە لە ھێزەکانی ئۆپۆزیسیونی عێراقیش کہ لە پەلاماری ئەمریکا بۆ عێراق پشتگیریان کردەوہ (وەکو مجلسی ئەعلائی ئیسلامی) ئیستە ئەم داخوایەیان ھەہیە کہ لەشکری ئەمریکا لە عێراق بڕواتە دەرەوہ. کہ وایە یا فریوکاری دەکەن و ھەلۆیستیان ئەوہیە کہ لە لای بیرواری گشتی جیھانی عەرەب زۆرتەر لە ئەمە بی نرخ نەبن؛ و یا خویان لە قامەتی دەولەتی داھاتووی عێراق دەبینن و دۆرۆشی "چوونەدەرەوہی ئەمریکا" بۆیان ھاوسەنگی دۆرۆشی "دەولەتی خۆدی من"ە. وزە ی چەپ لە ھەر ئەو کاتە کہ سەرفی راوەستان بەرانبەر داگیرکردنی سەربازی ئەمریکا دەبێت، دەبی بتوانی بەرگری لە لە سەرکارھاتنی دەولەتانیک وەکو مەجلیسی ئەعلا وە چەلەبی و ... تاد بکات. کہ وایە چەپ ناتوانیت تەنیا داواکاری چوونەدەرەوہی خیرای ئەرتەشی ئەمریکا بێت، بەلکو دەبی خیراش خەریکی ریک خستنی ھیزی راستەوھۆی جەماوەر بێت. ئالترناتیفی کاریگەرانە ی چەپ ریک خستنی "ئورگانی دەسەلاقی راستەوھۆی جەماوەر"ە بەرانبەر بە دەسەلاقی سەربازی ئەمریکا و دەولەتی عێراقی دەس نیشانکراوی پیک ھاتوو لە ئۆپۆزیسیونی دواکەوتوو و ھاوکاری ئەمریکا.

ئەمرۆ گرنگترین ئەرک بۆ چەپ لە عێراق ئەوہیە کہ ئورگانی دەسەلاقی راستەوھۆی جەماوەری خەلک، لە ئاسنۆی گەرەک، شار، لە شوینی ئیش، لە داہرە و کارخانە، (ئەنجۆمەن، شەورا، ریکخراوە، مجلس، ...) درووست بکات. ئەم ئورگانانە لە سەرەتای حۆی دا، فۆرمیکێ پێشەکی یان ھەہیە بەلام لە ھمان کات دا بنەمای دەولەتی ئالترناتیفی چەپن. لە ھەموو ئال و گۆرەکانی گەورە کومەلایەتی لە دوو چەرخی رابردوو دا، لە شۆرش بیگرە تا شەر، لە ویشکسالی تا کوپرەوہری تەبیعی، ھەر کاتیک کومەلگا روبەرەووی دوو ریگی مەرگ و ژیان بوو، ھەر کاتیک ھیزی دەولەتی لە یەک ھەلۆەشاوەتەوہ، جەماوەری خەلکی زەحمەتکیش بە ھیزی فانتازی حۆیان ھەولیان داوہ تا بە ریک خستنی ژبانی کومەلایەتی، حۆیان لە بارودۆخی قەیران رزگار بکەن. سۆسیالیستە شۆرشگێرەکان ئەم ئەزمونە میتۆویانە دەناسن. ئەمرۆ لە عێراقیش ئەرکی سۆسیالیستەکان ھەول دان بو بە کار ھینانی خەلقاتنە ی ئەم ئەزمونانە لە ھەل و مەرجی قەیرانی و دژواری ئیستەہی. وەیتە میتۆویەکانی ئاوا ھەول دانیک بۆ ھەموو سۆسیالیستەکان ناسراوہ و من نامەوی دووپاتیان



كەمەو، تەنیا بە چەن لایەنی برجەستەى ئەم ئەزمونە مېژووایانە بە كوورق بىن دا دەگرم كە لە هەل و مەرجى ئەمرۆى عىراق، گرنكى تايەتیا نىه.

یەكەم ئەوەى كە ئەم ئورگانانە گشتین، واتە دەبى هەموو خەلكانى گەرەك یا شار یا كاركەرانی دايرە یا كارخانە بگرتتە بەر خۆ. لە هەل و مەرجى ئەمرۆى عىراق دا زۆر گرنگە كە ئەم ئورگانانە، ئامرازى رىكخراوى زەحمەتكیشان بىت جياواز لە جنس و قوم و نەتەو و مەزھیبیان. بۆ زال بون بە سەر سكتارىسىمى حیزبە قومى و مەزھەبىيەكان، تەنیا رىنگا دروست كردنى پتوهندى لە خۆارهو نىوان زەحمەتكیشان بەشە جۆراو جۆرهكانى قومى و مەزھەبى كۆمەلگای عىراقە. هیچ رادەپك لە رۆشنگەرى، بە بى ئاوا پراكتىكىكى ماددى كارىگەرى نایىت.

دووھەم ئەوەى كە بە ھەر رادەپك كە ئەم ئورگانانە دروست دەبن، دەبى ھەول بەدرىت تا ھەموو كاروبارى كۆمەلگا لە چوارچۆھەى خۆى دا، بکەوتتە دەست ئەم ئورگانانە. پتووستە كە بوترە كە مانای بە دەستەووە گرتنى كاروبار ئەو نىه كە ئەم ئورگانانە تەنیا بگرن بە قولى ئىجرائى. ئەم ئورگانانە دەبى وەك ئورگانى بریاردەر لە جى و شۆبى خۆیان كار بەكەن. ئەگەر لە ھەل مەرجى ئەمرۆى عىراق دا، بە ئۆتۆرىتەى ئەم ئورگانانە بىن دانگىرەت و چونكو ژيانى سياسى و كۆمەلەپەتەى لە عىراق، لە پەك ھەل وەشاوئەو، ئەم مەترسىيە ھەبە كە ئاوا ئورگانانىك بىن بە قولى ئىجرائى بۆ لەشكرى داگىر كەرى ئەمرىكا یا NGO نىونەتەو ھەبەكان. سىيەم ئەو ھەبە كە ئەم ئورگانانە پۆستى رىيەراپەتیا نىه؛ ئەو كەسانەى كە لە لایەن ئەم ئورگانانەو ھەركیان بە شانەو ھەبە، تەنیا نۆپنەرى ئەم ئورگانانەن و ھەر كاتىكش جەماو ھەرى رىكخراو لە ئەم ئورگانانە بىان ھەوت، دەتوانن نۆپنەرى خۆیان بگۆرپن یان بەلینەكانیان ژىر بىن بىتین. دووپات كردنەو ھەى ئەم شتە سەرەكیيە لە ھەل و مەرجى ئىستای عىراق گرنگە چونكو لە ھەل مەرجى ئىستەدا حیزبە ئۆپۆزىسيۆنە رەنگاورەنگەكانى ھاوكارى ئاشكرا و شەرمگىن ئەمرىكا، ھەموویان رىكخراون و بۆئە ئەم مەترسىيە ھەبە كە كادەرەكانى ئەم حیزبانە لە ئەم ئورگانانەدا دەس خەنە سەر پۆستى رىيەراپەتەى و رىاست و ئەم ئورگانانە بۆ سياسەتەكانى خۆیان بە كار ھىن.

## 6

لەم كاتەدا چەپ لە عىراق لاوازتر لە ئەو ھەبە كە بتوانى خىرا لە سەر چەندوچوونى سياسى كارىگەرى ھەبىت، بەلام بچوكتىن پتشرەوى چەپ لە كۆمەلگای عىراق، خىرا بە شۆبى خۆى ھاوپشتى گەورەى نىونەتەو ھەبە دەخرتى و بە رەوتىكى تساعۆدى لە عىراق ھىز دەگرت. بزوتنەو ھەى بەرفراوانى جىھانى دژى شەر كە لە 15 مانگى فنىورىيەى رابردو كە خۆپتیشاندانە ملئۆنئىيەكەى لە سەرانسەرى جىھان بىندرا، بە پتچەوانەى پروپاگانداى میدياكانى لایەنگرى شەر، ئاوا نەبوە و نەرۆششتە دەلى زەو ھەو ھە. تەنیا ئەوندە بەسە كە چەپ لە عىراق خۆى بنۆتتە تا بزوتنەو ھەى دژى شەر بە ھەموو ھىزەو ھەى بەرز كاتەو و گۆشارى ئەو، سياسەتەى ئەمرىكا بگۆرت. كارىگەرى پتکھىتیا چەپكى كۆمەلەپەتەى لە عىراق بە خۆدى عىراقەو ناسترتتەو و بەرىتر لە جىھانى ھەرب و ناوچەى ئاسىای ناو ھەست، لە ئاستىكى جىھانى دا كارىگەرى خۆى بە جى دپلەت. ئەگەر گلوبالیزاسىون بوو بە ھۆى ئەو ھەبە كە مەلانى ئەمپرىالیستى سەر لە ئەفغانستان و عىراق دەر بىن، ھەر ئەو گلوبالیزاسىونە ئەبىتە ھۆى ئەو ھەبە كە بەرز بوونەو ھەى چەپ لە عىراقش دا بە سەر سياسەتەى جىھانى كارىگەرى خۆى دا بىت. ئەگەر چەپ لە عىراق بتوانى تا رادەپك ھىزى راستەوخۆى خەلك بىننەتە مەيدان، ئەم ئاسو ھە نادرووست نىه كە ھىزى ھاوپشتى جىھانى لە ھەنگاوە ئەو ھەبەكانى خۆى بتوانن تۆن بىر لە برىتانيا بکىشتتە خوارەو ھە. ئەگەر كاروبار لە عىراقى داگىركراو بە داخوازى ئەمرىكا نەچەرخن، تەنەنە نامومكىن نىه كە جۆرج بوشى كۆر لە ھەل بۆاردنى سالى 2004 بە چارەنوسى باوكى دووچار بىت. ئەترناسىونالىسىم ھەرگىز تەنیا پەرنەسىيەكى ئەخلاقى نەبوە بەلام لە سەرەتای چەرخى بىست و یەكەم دا، ئەترناسىونالىسىم بوو ھەتە تەوسىفى عىنى راستى پەتوهندى دولایەنەى خەباتى زەحمەتكیشان و چەوساوەكانى جىھان.

83 سال له مهو بهر، له مانگی مهی 1920 کاتی ههوالی قهتعی بوونی سه‌په‌ره‌ستی بریتانیا به سه‌ر عیراق له کۆنفرانسی سن رمۆ به خه‌لکی عیراق گه‌یشت، ئه‌وه‌ی که میژونوسان به "شۆرش‌ی گه‌وره‌ی عیراق" (الثورة العراقية الکبری) ناویان لێ برده‌وه، به ماوه‌ی سێ مانگ هیزه سه‌ربازیه‌کانی ئیمپراتوری بریتانیای زه‌مینگیر کرد. ده‌وله‌تی بریتانیا به په‌له له هیند هیزی سه‌ربازی به‌ره‌و عیراق نارد و ته‌نیا به بۆمباردمانی هه‌وایی (که نویتین تکنولوژیای شه‌ری ئه‌و سه‌رده‌مه بوو) توانی شۆرش سه‌رکۆت کات. به واته‌ی میژونوسان، "شۆرش‌ی گه‌وره‌ی عیراق" یه‌که‌مین هه‌ول بوو بۆ پرکردنه‌وه‌ی قه‌شتی عه‌شیره‌یی و مه‌زه‌هبیه‌کان له عیراق، هه‌ر وه‌ها عیراقیه‌کان له یه‌که‌ بزوتنه‌وه یه‌که پارچه‌دا یتکرتوو کرد و ده‌چو تا یه‌که ده‌وله‌ت و میله‌تی مۆردن له سه‌ر بنه‌مای داخوازی ئازادی و سه‌ربه‌خوبی له ئیستیمارگه‌ران یتک بیتیت. ئه‌م جارش له به‌رانه‌ری ده‌سه‌لات خوازی ئه‌مپریالیسمی ئه‌مریکا ریگای ئازادی خه‌لکی عیراق هه‌روه‌ها له یه‌که " شۆرش‌ی گه‌وره‌ی عیراق" ده‌روات و یتیش مه‌رجی شۆرش‌ی گه‌وره‌ی عیراقی له سه‌ره‌تای چه‌رخ‌ی بیست و یه‌که‌م، ئه‌م جاره‌ش سه‌رکه‌وتن به سه‌ر قه‌شته‌ مه‌زه‌بی و قه‌ومی یه‌که‌نه.

16 ئاویری 2003

نوسه‌ر: ایرج آذرین

وه‌رگیر: شیدا م.

ژێرنوس:

- 1- ایرج آذرین، "تئور یه‌که یه‌که، تئور یه‌که یه‌که" بارو 16، به‌من 1381؛ سو‌دابه مه‌اجر، درباره "جنگ پيشگيرانه" آمريکا عليه انقلاب عراق، بارو 14 و 15، آذر و د ی 1381؛ سو‌دابه مه‌اجر، "جهان یک سال پس از 11 سپتامبر"، بارو 10 و 11، مرداد و شه‌ربور 1381؛ "تقسیم دوباره جهان آغاز میشود"، بارو 4 و 5، به‌من و اسفند 1380
- 2- بۆ لسه‌کۆلینه‌وه‌ یه‌که زۆتر ئه‌م خاله‌ بروانه‌: ایرج آذرین " 11 سپتامبر و نظم نوین امپریالیستی"، بارو 1، آبان 1380، ص 6-7
- 3- بروانه‌ به‌شه‌ی شه‌شه‌می به‌لطه‌ی "استراتژی امنیت ملی ایالات متحده امریکا" (سپتامبر 2002) در سایت اینترنتی کاخ سفید:

[www.whitehouse.gov/nsc/nss.html](http://www.whitehouse.gov/nsc/nss.html)